IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 413/2014

z dne 23. aprila 2014

o odprtju in upravljanju uvoznih tarifnih kvot Unije za perutninsko meso s poreklom iz Ukrajine

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 ([1]) ter zlasti točk (a), (c) in (d) člena 187 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta ([2]) določa preferencialni režim za leto 2014 glede carin za uvoz nekaterega blaga s poreklom iz Ukrajine. V skladu s členom 3 navedene uredbe se dovoli uvoz kmetijskih proizvodov iz Priloge III k navedeni uredbi v Unijo v okviru omejitev na podlagi tarifnih kvot iz navedene priloge. Kvote iz Priloge III k navedeni uredbi upravlja Komisija v skladu s členom 184(2)(b) Uredbe (EU) št. 1308/2013.

(2) Čeprav bi bilo običajno treba zadevne kvote upravljati z uvoznimi dovoljenji, je primerno najprej dodeliti uvozne pravice in nato izdati uvozna dovoljenja, kot je določeno v členu 6(3) Uredbe Komisije (ES) št. 1301/2006 ([3]). Tržni udeleženci, ki so pridobili uvozne pravice, bi se tako v obdobju veljavnosti kvote lahko odločili glede na svoje dejanske trgovinske tokove, kdaj želijo vložiti zahtevek za uvozna dovoljenja.

(3) Za uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, bi se morala uporabljati Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 ([4]), razen če so primerna odstopanja.

(4) Poleg tega bi se za uvozna dovoljenja, izdana v skladu s to uredbo, brez poseganja v dodatne pogoje, določene v tej uredbi, morale uporabljati določbe Uredbe (ES) št. 1301/2006, ki se nanašajo na zahtevke za uvozne pravice, status vložnikov in izdajo uvoznih dovoljenj.

(5) Zaradi ustreznega upravljanja tarifnih kvot bi bilo treba položiti varščino ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice in ob izdaji uvoznega dovoljenja.

(6) Da bi tržne udeležence obvezali, da vložijo zahtevke za uvozna dovoljenja za vse dodeljene uvozne pravice, bi bilo treba določiti, da taka obveza pomeni primarno zahtevo v smislu Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 282/2012. ([5])

([1]) UL L 347, 20.12.2013, str. 671.
([2]) Uredba (EU) št. 374/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. aprila 2014 o znižanju ali odpravi carinskih dajatev za blago s poreklom iz Ukrajine (UL L 118, 22.4.2014, str. 1).
([3]) Uredba Komisije (ES) št. 1301/2006 z dne 31. avgusta 2006 o določitvi skupnih pravil za upravljanje uvoznih tarifnih kvot za kmetijske proizvode, ki se upravljajo s sistemom uvoznih dovoljenj (UL L 238, 1.9.2006, str. 13).
([4]) Uredba Komisije (ES) št. 376/2008 z dne 23. aprila 2008 o določitvi skupnih podrobnih pravil za uporabo sistema uvoznih in izvoznih dovoljenj in potrdil o vnaprejšnji določitvi za kmetijske proizvode (UL L 114, 26.4.2008, str. 3).
([5]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 282/2012 z dne 28. marca 2012 o skupnih podrobnih pravilih za uporabo sistema varščin za kmetijske proizvode (UL L 92, 30.3.2012, str. 4).

(7) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1001/2013 ([1]) je nadomestila nekatere oznake KN v Prilogi I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 ([2]) z novimi oznakami KN, ki se razlikujejo od tistih iz Uredbe (EU) št. 374/2014. Zato bi se morale nove oznake KN uporabljati v Prilogi I k tej uredbi.

(8) Ker so kvote iz Priloge III k Uredbi (EU) št. 374/2014 odprte samo do 31. oktobra 2014, bi morala ta uredba začeti veljati čim prej.

(9) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za skupno ureditev kmetijskih trgov –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Odpiranje in upravljanje tarifnih kvot

1. S to uredbo se odprejo in upravljajo uvozne tarifne kvote za proizvode iz Priloge I.

2. Količina proizvodov, za katero veljajo kvote iz odstavka 1, carinska stopnja, ki se uporablja, in ustrezna zaporedna številka so določene v Prilogi I.

3. Uvozne tarifne kvote iz odstavka 1 se upravljajo tako, da se najprej dodelijo uvozne pravice in nato izdajo uvozna dovoljenja.

4. Uporabljata se uredbi (ES) št. 1301/2006 in (ES) št. 376/2008, razen če ni v tej uredbi drugače določeno.

Člen 2

Obdobje veljavnosti uvozne tarifne kvote

Tarifne kvote iz člena 1 so odprte do 31. oktobra 2014.

Člen 3

Zahtevki za uvozne pravice

1. Zahtevki za uvozne pravice se vložijo najpozneje 15. koledarski dan po datumu začetka veljavnosti te uredbe do 13.00 ure po bruseljskem času.

2. Ob vložitvi zahtevka za uvozne pravice se položi varščina v višini 35 EUR na 100 kilogramov.

3. Vložniki zahtevkov za uvozne pravice dokažejo, da so v 12 mesecih pred obdobjem veljavnosti uvozne tarifne kvote uvozili količino proizvodov iz perutninskega mesa z oznakami KN 0207, 0210 99 39, 1602 31, 1602 32 ali 1602 39 21 sami ali da je bila uvožena v njihovem imenu v skladu z zadevnimi carinskimi predpisi (v nadaljnjem besedilu: referenčna količina). Podjetje, ki je nastalo z združitvijo podjetij, od katerih je vsako uvozilo referenčno količino, lahko navedene referenčne količine uporabi kot osnovo za svoj zahtevek.

4. Skupna količina, ki jo zajema zahtevek za uvozne pravice, vložen v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote, ne sme preseči referenčne količine vložnika. Pristojni organi zavrnejo zahtevke, ki niso v skladu s tem pravilom.

5. Najpozneje sedmi delovni dan po koncu obdobja za predložitev zahtevkov iz odstavka 1 države članice obvestijo Komisijo o celotni količini proizvodov iz vseh zahtevkov v kilogramih teže proizvoda in razčlenjeno po zaporednih številkah.

([1]) Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1001/2013 z dne 4. oktobra 2013 o spremembi Priloge I k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 290, 31.10.2013, str. 1).

([2]) Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

6. Uvozne pravice se dodelijo od 7. do najpozneje 12. delovnega dne po roku za obveščanje iz odstavka 5.

7. Kadar je zaradi uporabe koeficienta dodelitve iz člena 7(2) Uredbe (ES) št. 1301/2006 dodeljena količina manjša od količine iz zahtevka za uvozne pravice, se položena varščina v skladu z odstavkom 2 takoj sorazmerno sprosti.

8. Uvozne pravice veljajo od dneva izdaje do 31. oktobra 2014. Uvozne pravice niso prenosljive.

Člen 4

Izdaja uvoznih dovoljenj

1. Za sprostitev količin, dodeljenih v skladu z uvoznimi tarifnimi kvotami iz člena 1(1) v prosti promet, je treba predložiti uvozno dovoljenje.

2. Zahtevki za uvozna dovoljenja zajemajo celotno količino dodeljenih uvoznih pravic. Ta obveznost je del primarne zahteve v smislu člena 19(2) Uredbe (EU) št. 282/2012.

3. Zahtevki za uvozna dovoljenja se lahko vložijo le v državi članici, v kateri je vložnik zahtevka zaprosil za uvozne pravice in jih pridobil v skladu z uvoznimi tarifnimi kvotami iz člena 1(1).

4. Ob izdaji uvoznega dovoljenja tržni udeleženec položi varščino v višini 75 EUR na 100 kilogramov. Z vsako izdajo uvoznega dovoljenja se ustrezno zmanjšajo pridobljene uvozne pravice, varščina, ki je bila položena za uvozne pravice, pa se takoj sorazmerno sprosti.

5. Uvozna dovoljenja se izdajo na zahtevek in na ime tržnega udeleženca, ki je pridobil uvozne pravice.

6. Zahtevki za dovoljenje lahko vključujejo samo eno zaporedno številko. Lahko se nanašajo na več proizvodov z različnimi oznakami KN. V takih primerih se vse oznake KN in njihova poimenovanja navedejo v razdelkih 15 in 16 zahtevka za dovoljenje in samega dovoljenja.

7. V zahtevkih za dovoljenje in uvoznih dovoljenjih je navedeno naslednje:

(a) v razdelku 8 ime „Ukrajina“ kot država porekla, polje „da“ pa je označeno s križcem;

(b) v razdelku 20 ena od navedb iz Priloge II.

8. V vsakem dovoljenju je navedena količina za vsako oznako KN.

9. V skladu s členom 22(2) Uredbe (ES) št. 376/2008 so uvozna dovoljenja veljavna 30 dni od dneva dejanske izdaje dovoljenja. Rok veljavnosti uvoznih dovoljenj pa se izteče najpozneje 31. oktobra 2014.

Člen 5

Obveščanje Komisije

1. Ne glede na drugi pododstavek člena 11(1) Uredbe (ES) št. 1301/2006 države članice obvestijo Komisijo:

(a) najpozneje do 14. novembra 2014 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, za katere so bila v obdobju veljavnosti kvote izdana uvozna dovoljenja;

(b) najpozneje do 28. februarja 2015 o količinah proizvodov, vključno z obvestili o ničnih zahtevkih, ki so zajete v neuporabljenih ali delno uporabljenih uvoznih dovoljenjih in ustrezajo razliki med količinami, označenimi na hrbtni strani uvoznih dovoljenj, in količinami, za katere so bila izdana dovoljenja.

2. Najpozneje do 28. februarja 2015 države članice Komisijo obvestijo o količinah proizvodov, ki so bile dejansko sproščene v prosti promet v obdobju veljavnosti uvozne tarifne kvote iz te uredbe.

3. V primeru obveščanja iz odstavkov 1 in 2 so količine izražene v kilogramih in razvrščene po zaporednih številkah.

Člen 6

Začetek veljavnosti

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 23. aprila 2014

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA I

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature besedilo poimenovanja proizvodov šteje za okvirno, saj je uporaba preferencialnega režima v tej prilogi določena z oznakami KN. Če je pred oznako KN naveden „ex“, je uporaba preferencialnih režimov določena na podlagi oznake KN in ustreznega poimenovanja skupaj.

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje	Količina v tonah (neto teža)	Veljavne carine (EUR/tono)
09.4273	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 99 0207 24 0207 25 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80 0207 27 99 0207 41 30 0207 41 80 0207 42 0207 44 10 0207 44 21 0207 44 31 0207 44 41 0207 44 51 0207 44 61 0207 44 71 0207 44 81 0207 44 99	Meso in užitna drobovina perutnine, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno; drugo pripravljeno ali konzervirano meso puranov in kokoši vrste *Gallus domesticus*	16 000	0

Zaporedna številka	Oznake KN	Poimenovanje	Količina v tonah (neto teža)	Veljavne carine (EUR/tono)
	0207 45 10 0207 45 21 0207 45 31 0207 45 41 0207 45 51 0207 45 61 0207 45 81 0207 45 99 0207 51 10 0207 51 90 0207 52 90 0207 54 10 0207 54 21 0207 54 31 0207 54 41 0207 54 51 0207 54 61 0207 54 71 0207 54 81 0207 54 99 0207 55 10 0207 55 21 0207 55 31 0207 55 41 0207 55 51 0207 55 61 0207 55 81 0207 55 99 0207 60 05 0207 60 10 ex 0207 60 21 (1) 0207 60 31 0207 60 41 0207 60 51 0207 60 61 0207 60 81 0207 60 99 0210 99 39 1602 31 1602 32 1602 39 21			
09.4274	0207 12	Meso in užitna drobovina perutnine, nerazrezano, zamrznjeno	20 000	0

(1) Sveže ali ohlajeno, polovice ali četrtine pegatke.

PRILOGA II

Navedbe iz člena 4(7)(b)

— v bolgarščini: Регламент за изпълнение (ЕС) № 413/2014
— v španščini: Reglamento de Ejecución (UE) nº 413/2014
— v češčini: Prováděcí nařízení (EU) č. 413/2014
— v danščini: Gennemførelsesforordning (EU) nr. 413/2014
— v nemščini: Durchführungsverordnung (EU) Nr. 413/2014
— v estonščini: Rakendusmäärus (EL) nr 413/2014
— v grščini: Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 413/2014
— v angleščini: Implementing Regulation (EU) No 413/2014
— v francoščini: Règlement d'exécution (UE) nº 413/2014
— v hrvaščini Provedbena uredba (EU) br. 413/2014
— v italijanščini: Regolamento di esecuzione (UE) n. 413/2014
— v latvijščini: Īstenošanas regula (ES) Nr. 413/2014
— v litovščini: Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 413/2014
— v madžarščini: 413/2014/EU végrehajtási rendelet
— v malteščini: Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 413/2014
— v nizozemščini: Uitvoeringsverordening (EU) nr. 413/2014
— v poljščini: Rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 413/2014
— v portugalščini: Regulamento de Execução (UE) n.º 413/2014
— v romunščini: Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 413/2014
— v slovaščini: Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 413/2014
— v slovenščini: Izvedbena uredba (EU) št. 413/2014
— v finščini: Täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 413/2014
— v švedščini: Genomförandeförordning (EU) nr 413/2014